

doc
CA1
EA10
B35
EXF
1992

Department of Foreign Affairs
and International Trade



CANADA

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Lester B. Pearson Building / Édifice Lester B. Pearson
125 Sussex Drive / 125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1A0G2

Treaty Section / Section des Traités
Legal Advisory Division / Direction des consultations juridiques
(613) 993-1700, 993-7707, fax: 944-0870

Bilateral and Multilateral Treaty Actions Taken by Canada

1992

Mesures prises par le Canada en matière de traités bilatéraux et multilatéraux

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

SEP 27 1995

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

TRAITÉS MULTILATÉRAUX

1992

AGRICULTURE

Convention internationale pour la protection des obtentions végétales du 2 décembre 1961, révisée le 10 novembre 1972, le 23 octobre 1978 et le 4 mars 1991

Genève, le 2 décembre 1961

Signée par le Canada le 9 mars 1992

AVIATION

Protocole portant amendement de l'Article 56 de la Convention relative à l'aviation civile internationale

Montréal, le 6 octobre 1989

Ratifié par le Canada le 14 septembre 1992

COMMERCE

Accord de libre-échange nord-américain entre le gouvernement du Canada, le gouvernement des États-Unis Mexicains et le gouvernement des États-Unis d'Amérique

Ottawa, le 17 décembre 1992

Signé par le Canada le 17 décembre 1992

NOTE: Signé à Ottawa les 11 et 17 décembre, à Mexico les 14 et 17 décembre et à Washington les 8 et 17 décembre 1992

CONSERVATION

Convention concernant la conservation des espèces anadromes dans l'océan Pacifique Nord (avec Annexe)

Ottawa, le 20 septembre 1991

Signée par le Canada le 11 février 1992

Ratifiée par le Canada le 6 novembre 1992

CUIVRE

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre (avec Annexe)

Genève, le 24 février 1989

En vigueur pour le Canada le 19 juin 1992

RTC 1992/33

DÉFENSE

Traité sur le régime «Ciel Ouvert»

Helsinki, le 24 mars 1992

Signé par le Canada le 24 mars 1992

Ratifié par le Canada le 21 juillet 1992

DÉSARMEMENT

Traité sur les forces armées conventionnelles en Europe (avec Protocoles)

Paris, le 19 novembre 1990

Signé par le Canada le 19 novembre 1990

Ratifié par le Canada le 22 novembre 1991

En vigueur pour le Canada novembre 9, 1992

CTS 1992/37

DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel

Vienne, le 8 avril 1979

Signé par le Canada le 31 août 1982

Ratifié par le Canada le 20 septembre 1983

En vigueur pour le Canada le 21 juin 1985

CTS 1985/46

NOTE: Dénonciation par le Canada le 3 décembre 1992 avec effet à compter du 31 décembre 1993

DROIT

Convention relative à la loi applicable au trust et à sa reconnaissance

La Haye, le 1^{er} juillet 1985

Signée par le Canada le 11 octobre, 1988

Ratifiée par le Canada le 20 octobre 1992

NOTE: Déclarations et Réserve déposées par le Canada au moment de la ratification

DROIT

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises

Vienne, le 11 avril 1980

Adhésion par le Canada le 23 avril 1991

En vigueur pour le Canada le 1^{er} mai 1992

RTC 1992/2

NOTE: Déclarations déposées par le Canada au moment de l'adhésion

DROITS DE LA PERSONNE

Convention relative aux droits de l'enfant

New York, le 20 novembre 1989

Signée par le Canada le 28 mai 1990

Ratifiée par le Canada le 13 décembre 1991

En vigueur pour le Canada le 12 janvier 1992

RTC 1992/3

NOTE: Réserves et déclaration d'interprétation déposées par le Canada au moment de la ratification

ENVIRONNEMENT

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (avec Annexes)

Londres, le 29 juin 1990

Adhésion du Canada le 5 juillet 1990

En vigueur pour le Canada le 10 août 1992

RTC 1992/39

ENVIRONNEMENT

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination

Bâle, le 22 mars 1989

Signée par le Canada le 22 mars 1989

Ratifiée par le Canada le 28 août 1992

En vigueur pour le Canada le 26 novembre 1992

RTC 1992/19



Dept. of External Affairs
Min. Secy-Admin. Bldg.
222, 223, 224
225, 226, 227, 228
229, 230, 231, 232
233, 234, 235, 236
237, 238, 239, 240
241, 242, 243, 244
245, 246, 247, 248
249, 250, 251, 252
253, 254, 255, 256
257, 258, 259, 260
261, 262, 263, 264
265, 266, 267, 268
269, 270, 271, 272
273, 274, 275, 276
277, 278, 279, 280
281, 282, 283, 284
285, 286, 287, 288
289, 290, 291, 292
293, 294, 295, 296
297, 298, 299, 300

ENVIRONNEMENT

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels (avec Annexes)
Helsinki, le 17 mars 1992
Signée par le Canada le 17 mars 1992

ENVIRONNEMENT

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques
New York, le 9 mai 1992
Signée par le Canada le 12 juin 1992
Ratifiée par le Canada le 4 décembre 1992

ENVIRONNEMENT

Convention sur la diversité biologique
Rio de Janeiro, le 5 juin 1992
Signée par le Canada le 11 juin 1992
Ratifiée par le Canada le 4 décembre 1992

FINANCE

Accord relatif à l'administration du Fonds multilatéral d'investissement
Washington, le 11 février 1992
Signé par le Canada le 11 février 1992

FINANCE

Accord constitutif du Fonds multilatéral d'investissement
Washington, le 11 février 1992
Signé par le Canada le 11 février 1992

NATIONS UNIES

Résolutions adoptées par le Conseil de Sécurité des Nations Unies, agissant en vertu du chapitre VII de la Charte des Nations Unies sur divers sujets relatifs à la situation en Iraq, au Libéria, en Somalie, en ex-Yougoslavie, ainsi que sur le terrorisme international (Libye)
New York, à compter du 8 janvier 1992
En vigueur pour le Canada à la date d'adoption
RTC 1992/36
NOTE: Les décisions prises en vertu du chapitre VII de la Charte des Nations Unies sont obligatoires pour tous les membres des Nations Unies avec effet immédiat

NAVIGATION

Protocole de 1978, tel que modifié, relatif à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution sur les navires (MARPOL 73/78)
Londres, le 17 février 1978
Adhésion du Canada le 16 novembre 1992
NOTE: Déclarations déposées par le Canada au moment de l'adhésion

PÊCHE

Protocole à la Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique
Paris, le 10 juillet 1984
Signé par le Canada le 10 septembre 1984
Ratifié par le Canada le 3 février 1992

SCIENCES MARINES

Convention portant création d'une organisation pour les sciences marines dans le Pacifique Nord (PICES)
Ottawa, le 12 décembre 1990
Signée par le Canada le 22 octobre 1991
Ratifiée par le Canada le 22 octobre 1991
En vigueur pour le Canada le 24 mars 1992
RTC 1992/8

TÉLÉCOMMUNICATIONS (UIT)

Constitution et Convention de l'Union internationale des télécommunications (UIT)
Genève, le 22 décembre 1992
Signées par le Canada le 22 décembre 1992
NOTE: Déclaration faite au moment de la signature. (Partie composante des Actes finals de la Conférence de plénipotentiaires additionnelle [APP-92] de l'Union internationale des télécommunications [UIT])

TÉLÉCOMMUNICATIONS (UIT)

Protocole facultatif concernant le règlement obligatoire des différends relatifs à la Constitution de l'Union internationale des télécommunications, à la Convention de l'Union internationale des télécommunications et aux Règlements administratifs, Nice, 1992

Genève, le 22 décembre 1992
Signé par le Canada le 22 décembre 1992

NOTE: Déclaration faite au moment de la signature. (Partie composante des Actes finals de la Conférence de plénipotentiaires additionnelle [APP-92] de l'Union internationale des télécommunications [UIT])

TÉLÉCOMMUNICATIONS (UIT)

Revision partielle du Règlement des radiocommunications et des appendices audit Règlement
Malaga-Torremolinos, le 3 mars 1992
Signée par le Canada le 3 mars 1992
NOTE: Déclaration faite au moment de la signature (Partie composante des Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications chargée d'étudier les attributions de fréquences dans certaines parties du spectre [WARC-92])

TEXTILES

Protocole portant maintien en vigueur de l'Arrangement concernant le commerce international des textiles
Genève, le 9 décembre 1992
Signé par le Canada le 21 décembre 1992

BILATERAL TREATY ACTIONS

1992

ANTIGUA AND BARBUDA

SOCIAL SECURITY

Agreement on Social Security between Canada and Antigua and Barbuda (with Administrative Arrangement)
Ottawa, **September 2, 1992**

AUSTRALIA

SOCIAL SECURITY

Protocol amending the Reciprocal Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of Australia
Ottawa, **October 11, 1990**
Entered into force January 1, 1992
CTS 1992/17

BRAZIL

TRANSFER OF OFFENDERS

Treaty on Transfer of Offenders between Canada and the Federative Republic of Brazil
Brasilia, **July 15, 1992**

CHILE

EMPLOYMENT OF DEPENDENTS

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Chile constituting an Agreement concerning the Employment of Dependents of Employees of each Government Assigned to Official Missions in the Other Country
Santiago, **January 21, 1991**
Entered into force February 28, 1992
CTS 1992/38
NOTE: Notes signed December 17, 1990 and January 21, 1991

CHILE

TAXATION

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Chile for the Avoidance of Double Taxation of Income from the Operation of Ships and Aircraft
Santiago, **July 30, 1992**

CZECHOSLOVAKIA

INVESTMENT PROTECTION

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Czech and Slovak Federal Republic for the Promotion and Protection of Investments
Prague, **November 15, 1990**
Entered into force March 9, 1992
CTS 1992/10

CZECHOSLOVAKIA

TAXATION

Convention between the Government of Canada and the Government of the Czech and Slovak Federal Republic for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and on Capital
Prague, **August 30, 1990**
Entered into force July 22, 1992
CTS 1992/16

FINLAND

AIR

Agreement between the Government of Canada and the Government of Finland for Air Services between and beyond their Respective Territories
Ottawa, **May 16, 1977**
Entered into force November 7, 1977
CTS 1977/32
NOTE: Superseded by the Air Agreement signed May 28, 1990
TERMINATED: February 21, 1992

FINLAND

AIR

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Finland extending for an Indefinite Period the Air Agreement between Canada and Finland signed on May 16, 1977
Ottawa, **May 16, 1986**
Entered into force May 16, 1986
CTS 1986/11
NOTE: Superseded by the Air Agreement signed May 28, 1990
TERMINATED: February 21, 1992

FINLAND

AIR

Agreement between the Government of Canada and the Government of Finland for Air Services between and beyond their Respective Territories (with Annexes)
Helsinki, **May 28, 1990**
Entered into force February 21, 1992
CTS 1992/4
NOTE: Applied provisionally from the date of signature

FINLAND

TAXATION

Convention between the Government of Canada and the Government of Finland for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income
Helsinki, **May 28, 1990**
Entered into force August 20, 1992
CTS 1992/30

FRANCE

CULTURE

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Republic of France constituting an Agreement further amending the Agreement on Television Relations of July 11, 1983
Ottawa, **September 8, 1992**
Entered into force September 8, 1992
CTS 1992/27
NOTE: Notes signed April 11, 1991 and September 8, 1992

FRANCE

CULTURE

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Republic of France constituting an Agreement further amending the Agreement concerning the Promotion of Co-produced Cinematographic Projects of July 11, 1983
Ottawa, **September 8, 1992**
Entered into force September 8, 1992
CTS 1992/29
NOTE: Notes signed April 11, 1991 and September 8, 1992

FRANCE

CULTURE

Exchange of Notes constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of France further amending the Agreement concerning Cinematographic Relations of May 30, 1983
Ottawa, **September 8, 1992**
Entered into force September 8, 1992
CTS 1992/26
NOTE: Notes signed April 11, 1991 and September 8, 1992

FRANCE

CULTURE

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Republic of France constituting an Agreement amending the Agreement concerning the Promotion of Film and Video Co-Production Projects in the Field of Animation of January 10, 1985
Ottawa, **September 8, 1992**
Entered into force September 8, 1992
CTS 1992/28
NOTE: Notes signed April 11, 1991 and September 8, 1992

GABON

DEVELOPMENT COOPERATION

General Agreement on Development Cooperation between the Government of Canada and the Government of the Gabonese Republic
Montreal, **June 8, 1992**
Entered into force June 8, 1992
CTS 1992/14

GERMANY

DEFENCE

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany constituting an Agreement on the Training of German Armed Forces in Canada
Brussels, **December 10, 1992**
Entered into force December 10, 1992
CTS 1992/22

HUNGARY

FINANCE

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Hungary concerning the Guarantee of a Loan
Budapest, **October 6, 1992**
Entered into force October 6, 1992
CTS 1992/24

HUNGARY

TAXATION

Convention between the Government of Canada and the Government of the Republic of Hungary for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and on Capital
Budapest, **April 15, 1992**

ICAO

PRIVILEGES AND IMMUNITIES

Agreement between the Government of Canada and the International Civil Aviation Organization regarding the Headquarters of the International Civil Aviation Organization (with Exchange of Notes)
Montreal, **April 14, 1951**
Entered into force May 1, 1951
CTS 1951/7
TERMINATED: February 20, 1992

ICAO

PRIVILEGES AND IMMUNITIES

Headquarters Agreement between the Government of Canada and the International Civil Aviation Organization

Calgary and Montreal, **October 4, 1990**

Entered into force February 20, 1992

CTS 1992/7

NOTE: Signed October 4 and October 9, 1990

IRELAND

SOCIAL SECURITY

Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of Ireland

Ottawa, **November 29, 1990**

Entered into force January 1, 1992

CTS 1992/6

LUXEMBOURG

SOCIAL SECURITY

Protocol to the Convention on Social Security between Canada and Luxembourg

Ottawa, **February 6, 1992**

MALTA

SOCIAL SECURITY

Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Malta

Toronto, **April 4, 1991**

Entered into force March 1, 1992

CTS 1992/5

MEXICO

TAXATION

Convention between the Government of Canada and the Government of the United Mexican States for the Exchange of Information with Respect to Taxes

Mexico, **March 16, 1990**

Entered into force April 27, 1992

CTS 1992/13

MEXICO

TAXATION

Convention between the Government of Canada and the Government of the United Mexican States for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income

Ottawa, **April 8, 1991**

Entered into force May 11, 1992

CTS 1992/15

NETHERLANDS

MUTUAL LEGAL ASSISTANCE

Treaty between Canada and the Kingdom of the Netherlands on Mutual Assistance in Criminal Matters

The Hague, **May 1, 1991**

Entered into force May 1, 1992

CTS 1992/9

NIGERIA

TAXATION

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Nigeria for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and Capital Gains (with Protocol)

Abuja, **August 4, 1992**

NORWAY

NUCLEAR

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Norway constituting an Agreement regarding a Transfer of Canadian-Obligated Uranium to Norway

Oslo, **March 18, 1992**

Entered into force March 18, 1992

CTS 1992/31

ROMANIA

CULTURE

Agreement between the Government of Canada and the Government of Romania on Cinematographic Relations (with Rules of Procedure)

Bucharest, **January 23, 1992**

NOTE: Applied provisionally on the date of its signature

RUSSIA

ARCTIC

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Russian Federation on Cooperation in the Arctic and the North (with Annex)

Ottawa, **June 19, 1992**

Entered into force June 19, 1992

CTS 1992/18

RUSSIA

COMMERCE

Protocol between the Government of Canada and the Government of the Russian Federation concerning Questions Relating to Credits for Deliveries of Capital Goods and Services to the Russian Federation from Canada

Ottawa, **April 28, 1992**

Entered into force April 28, 1992

CTS 1992/12

RUSSIA

COMMERCE

Protocol between the Government of Canada and the Government of the Russian Federation concerning Questions Relating to Credits for Deliveries of Agricultural Products and Foodstuffs to the Russian Federation from Canada

Ottawa, **April 28, 1992**

Entered into force April 28, 1992

CTS 1992/11

RUSSIA

COMMERCE

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Russian Federation on Trade and Commerce

Ottawa, **June 19, 1992**

Entered into force December 29, 1992

CTS 1992/21

NOTE: Superseded as between Canada and the Russian Federation the Canada-USSR Agreement of February 29, 1956

RUSSIA

COOPERATION

Treaty on Concord and Cooperation between the Government of Canada and the Government of the Russian Federation

Ottawa, **June 19, 1992**

RUSSIA

WHEAT

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Russian Federation on the Supply of Grain

Ottawa, **February 1, 1992**

Entered into force February 1, 1992

CTS 1992/35

SINGAPORE

AIR

Air Transport Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Singapore

Singapore, **June 14, 1984**

TERMINATED: August 16, 1992

SRI LANKA

DEVELOPMENT COOPERATION

General Agreement on Development Co-operation between the Government of Canada and the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka (with Annexes)

Colombo, **October 28, 1992**

ST. KITTS AND NEVIS

SOCIAL SECURITY

Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Federation of St. Kitts and Nevis (with Administrative Arrangement)

Ottawa, **August 17, 1992**

UNITED KINGDOM

MUTUAL LEGAL ASSISTANCE

Exchange of Notes constituting an Agreement to amend the Treaty between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters (Drug Trafficking), done at Ottawa on June 22, 1988

London, **March 26, 1992**

UNITED STATES OF AMERICA

BOUNDARY WATERS

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement further amending the Agreement concerning the Application of Tolls on the St. Lawrence Seaway (with Memorandum of Agreement)

Washington, **June 30, 1992**

Entered into force June 30, 1992

CTS 1992/20

NOTE: Notes signed June 15 and June 30, 1992

UNITED STATES OF AMERICA

COMMERCE

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending Annex 1502.1, Schedules 1 and 2 of the Free Trade Agreement (with Appendices)

Washington, **August 4, 1992**

Entered into force August 4, 1992

CTS 1992/32

UNITED STATES OF AMERICA

COMMERCE, TRADE

Exchange of Letters constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America to amend Schedule 2 of Annex 705.4 of the Free Trade Agreement

Washington, **May 14, 1992**

Entered into force May 14, 1992

CTS 1992/25

UNITED STATES OF AMERICA

ENVIRONMENT

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement to amend the Agreement concerning the Transboundary Movement of Hazardous Waste signed on October 28 1986

Washington, **November 25, 1992**

Entered into force November 25, 1992

CTS 1992/23

NOTE: Signed November 4 and 25, 1992

UNITED STATES OF AMERICA

OUTER SPACE

Exchange of Notes constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America for cooperation in connection with the CANEX-2 payload on a space shuttle flight (with Attachment)

Ottawa, **October 14, 1992**

Entered into force October 14, 1992 with effect as of March 31, 1992

CTS 1992/34

NOTE: Notes signed August 4 and October 14, 1992

USSR

COMMERCE

Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics and Protocols of Extension

Ottawa, **February 29, 1956**

Entered into force May 26, 1956

CTS 1956/1

NOTE: Terminated December 29, 1992 as between Canada and the Russian Federation upon the entry into force of the Canada-USSR Agreement of June 19, 1992

ZIMBABWE

TAXATION

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Zimbabwe for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income, Capital and Capital Gains

Harare, **April 16, 1992**

MULTILATERAL TREATY ACTIONS

1992

AGRICULTURE

International Convention for the Protection of New Varieties of Plants as Revised at Geneva on November 10, 1972, on October 23, 1978, and on March 19, 1991
Geneva, **December 2, 1961**
Signed by Canada March 9, 1992

AVIATION

Protocol Relating to an Amendment to Article 56 of the Convention on International Civil Aviation
Montreal, **October 6, 1989**
Ratified by Canada September 14, 1992

COMMERCE

North American Free Trade Agreement between the Government of Canada, the Government of the United Mexican States and the United States of America
Ottawa, **December 17, 1992**
Signed by Canada December 17, 1992
NOTE: Signed at Ottawa December 11 and 17, at Mexico December 14 and 17, and at Washington December 8 and 17, 1992

CONSERVATION

Convention for the Conservation of Anadromous Stocks in the North Pacific (with Annex)
Ottawa, **September 20, 1991**
Signed by Canada February 11, 1992
Ratified by Canada November 6, 1992

COPPER

Terms of Reference of the International Copper Study Group (with Annex)
Geneva, **February 24, 1989**
Acceded to by Canada June 19, 1992
Entered into force for Canada June 19, 1992
CTS 1992/33

DEFENCE

Treaty on Open Skies
Helsinki, **March 24, 1992**
Signed by Canada March 24, 1992
Ratified by Canada July 21, 1992

DISARMAMENT

Treaty on Conventional Forces in Europe (with Protocols)
Paris, **November 19, 1990**
Signed by Canada November 19, 1990
Ratified by Canada November 22, 1991
In force for Canada November 9, 1992
CTS 1992/37

ENVIRONMENT

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer (with Annexes)
London, **June 29, 1990**
Acceded to by Canada July 5, 1990
In force for Canada August 10, 1992
CTS 1992/39

ENVIRONMENT

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal
Basel, **March 22, 1989**
Signed by Canada March 22, 1989
Ratified by Canada August 28, 1992
Entered into force for Canada November 26, 1992
CTS 1992/19

ENVIRONMENT

Convention on the Transboundary Effects of Industrial Accidents (with Annexes)
Helsinki, **March 17, 1992**
Signed by Canada March 17, 1992

ENVIRONMENT

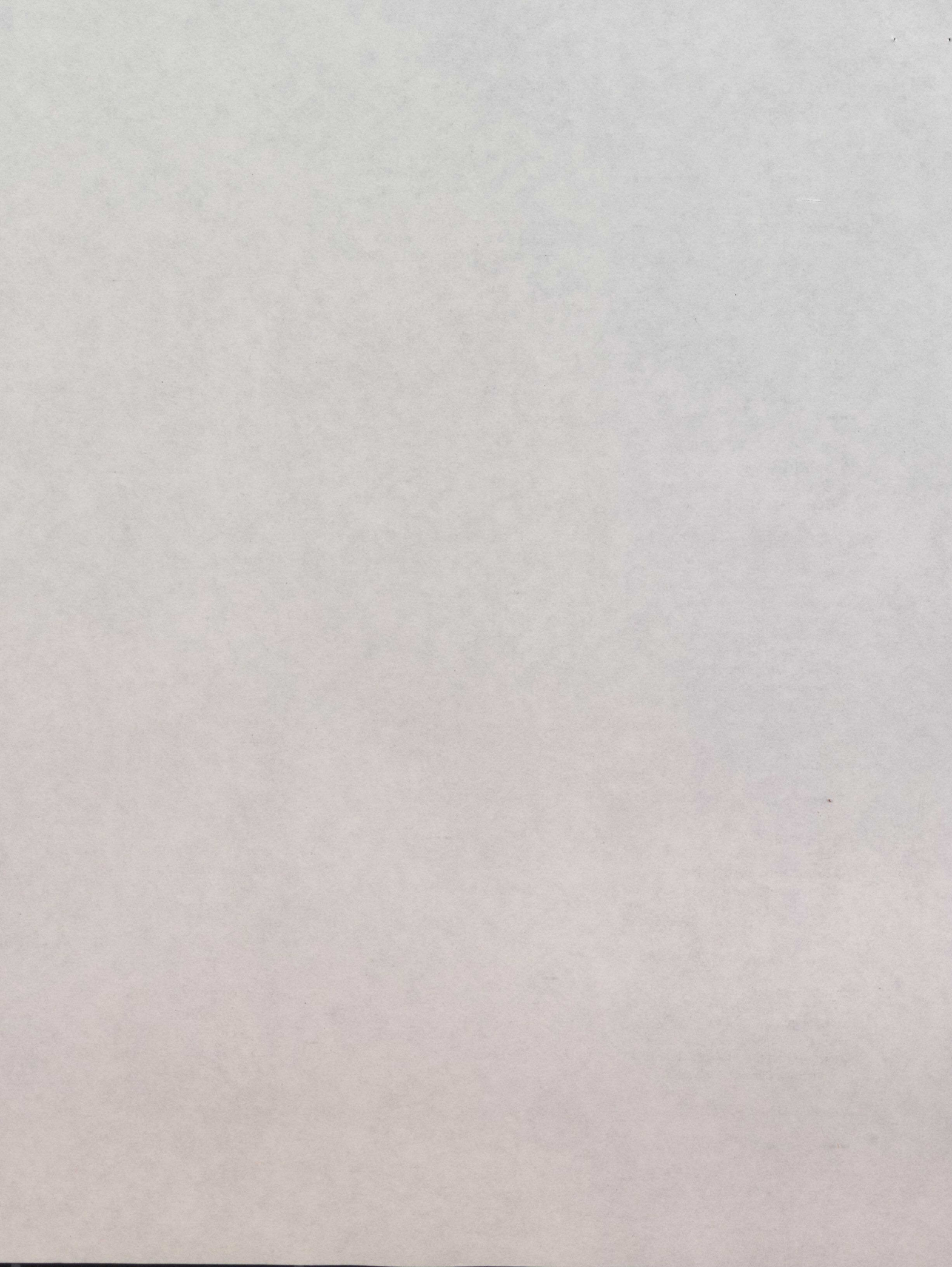
United Nations Convention on Climate Change
New York, **May 9, 1992**
Signed by Canada June 12, 1992
Ratified by Canada December 4, 1992

ENVIRONMENT

Convention on Biological Diversity
Rio de Janeiro, **June 5, 1992**
Signed by Canada June 11, 1992
Ratified by Canada December 4, 1992

FINANCE

Agreement for the Administration of the Multilateral Investment Fund
Washington, **February 11, 1992**
Signed by Canada February 11, 1992



FINANCE

Agreement Establishing the
Multilateral Investment Fund
Washington, **February 11,
1992**

Signed by Canada February 11,
1992

FISHERIES

Protocol to the International
Convention on the Conservation of
Atlantic Tunas

Paris, **July 10, 1984**

Signed by Canada September 10,
1984

Ratified by Canada February 3,
1992

HUMAN RIGHTS

Convention on the Rights of the
Child

New York, **November 20,
1989**

Signed by Canada May 28, 1990

Ratified by Canada December 13,
1991

Entered into force for Canada
January 12, 1992

CTS 1992/3

NOTE: Reservations and
Statement of Understanding
deposited by Canada at the time of
ratification

INDUSTRIAL DEVELOPMENT

Constitution of the United Nations
Industrial Development
Organization

Vienna, **April 8, 1979**

Signed by Canada August 31,
1982

Ratified by Canada September 20,
1983

Entered into force for Canada June
21, 1985

CTS 1985/46

NOTE: Denounced by Canada
December 31, 1993 with effect
December 31, 1993

LAW

United Nations Convention on
Contracts for the International Sale
of Goods

Vienna, **April 11, 1980**

Acceded to by Canada April 23,
1991

Entered into force for Canada May
1, 1992

CTS 1992/2

NOTE: Declarations deposited by
Canada at the time of accession

LAW

Convention on the Law Applicable
to Trusts and on their Recognition
The Hague, **July 1, 1985**

Signed by Canada October 11,
1988

Ratified by Canada October 20,
1992

NOTE: Declarations and
Reservation deposited by Canada
at the time of ratification

MARINE SCIENCE

Convention for a North Pacific
Marine Science Organization
(PICES)

Ottawa, **December 12, 1990**

Signed by Canada October 22,
1991

Ratified by Canada October 22,
1991

Entered into force for Canada
March 24, 1992

CTS 1992/8

NAVIGATION

Protocol, as amended, relating to
the 1973 International Convention
for the Prevention of Pollution from
Ships (MARPOL 73/78)

London, **February 17, 1978**

Acceded to by Canada November
16, 1992

NOTE: Declarations deposited by
Canada at the time of accession

TELECOMMUNICATIONS (ITU)

Constitution and Convention of the
International Telecommunication
Union

Geneva, **December 22, 1992**

Signed by Canada December 22,
1992

NOTE: Declaration made by
Canada at the time of signature.
(Part of the Final Acts of the
Additional Plenipotentiary
Conference (APP-92) of the
International Telecommunication
Union (ITU))

TELECOMMUNICATIONS (ITU)

Optional Protocol on the
Compulsory Settlement of
Disputes Relating to the
Constitution of the ITU, to the
Convention of the ITU and to the
Administrative Regulations, Nice,
1992

Geneva, **December 22, 1992**

Signed by Canada December 22,
1992

NOTE: Declaration made by
Canada at the time of signature.
(Part of the Final Acts of the
Additional Plenipotentiary
Conference (APP-92) of the
International Telecommunication
Union (ITU))

TELECOMMUNICATIONS (ITU)

Partial Revision of the Radio
Regulations and the Appendices
thereto

Malaga-Torremolinos, **March 3,
1992**

Signed by Canada March 3, 1992

NOTE: Declaration made at the
time of signature (Part of the Final
Acts of the World Administrative
Radio Conference for Dealing with
Certain Parts of the Spectrum
[WARC-92])

TEXTILES

Protocol Maintaining in Force the
Arrangement Regarding
International Trade in Textiles

Geneva, **December 9, 1992**

Signed by Canada December 21,
1992

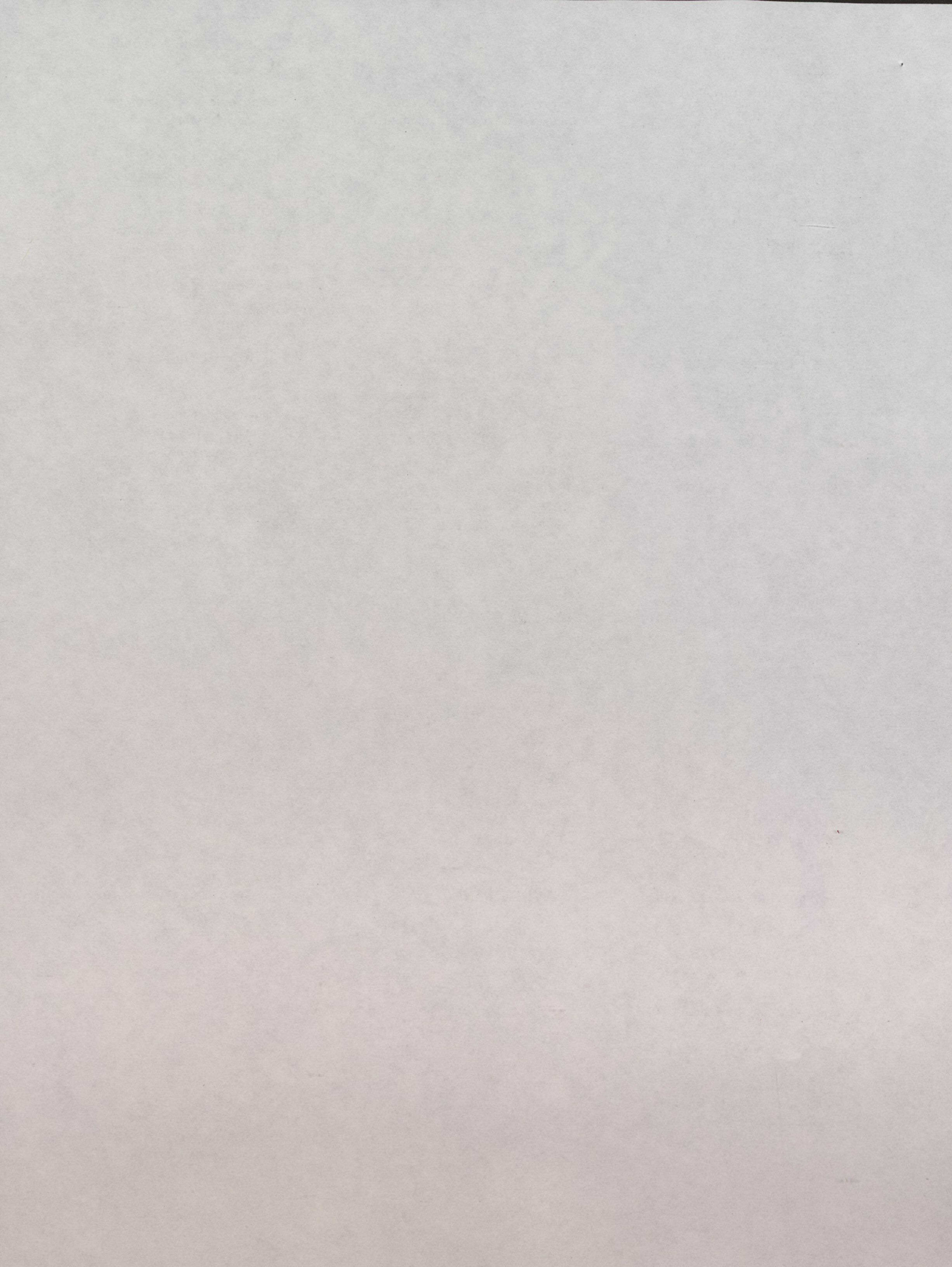
UNITED NATIONS

Resolutions adopted by the United Nations Security Council acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations on different subjects related to the situation in Iraq, Liberia, Somalia and the former Yugoslavia, as well as on international terrorism (Libya) New York, beginning **January 8, 1992**

Entered into force for Canada when passed by the Security Council

CTS 1992/36

NOTE: Decisions of the Security Council taken under Chapter VII of the United Nations Charter are binding on all members of the United Nations when passed



TRAITÉS BILATÉRAUX

1992

ALLEMAGNE

DÉFENSE

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne constituant un Accord relatif à l'entraînement au Canada d'unités des Forces armées allemandes au Canada

Bruxelles, le 10 décembre 1992

En vigueur le 10 décembre 1992
RTC 1992/22

ANTIGUA ET BARBUDA

SÉCURITÉ SOCIALE

Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement d'Antigua et Barbuda (avec Arrangement administratif)

Ottawa, le 2 septembre 1992

AUSTRALIE

SÉCURITÉ SOCIALE

Protocole modifiant l'Accord réciproque de sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Australie

Ottawa, le 11 octobre 1990

En vigueur le 1^{er} janvier 1992
RTC 1992/17

BRÉSIL

TRANSFÈREMENT DES DÉLINQUANTS

Traité sur le transfèrement des délinquants entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République fédérative du Brésil
Brasilia, le 15 juillet 1992

CHILI

EMPLOI DE PERSONNES À CHARGE

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Chili constituant un Accord relatif à l'emploi de personnes à la charge des employés de chaque gouvernement en poste dans des missions officielles dans l'autre pays

Santiago, le 21 janvier 1991

En vigueur le 28 février 1992
RTC 1992/38

NOTE: Notes signées le 17 décembre 1990 et le 21 janvier 1992

CHILI

IMPÔTS

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République du Chili tendant à éviter la double imposition sur les revenus provenant de l'exploitation des transports maritime et aérien

Santiago, le 30 juillet 1992

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

COMMERCE

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant les appendices 1 et 2 de l'Annexe 1502.1 de l'Accord de libre-échange (avec Appendices)

Washington, le 4 août 1992

En vigueur le 4 août 1992
RTC 1992/32

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

COMMERCE

Échange de Lettres constituant un Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant l'appendice 2 de l'Annexe 705.4 de l'Accord de libre-échange

Washington, le 14 mai 1992

En vigueur le 14 mai 1992
RTC 1992/25

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

EAUX LIMITROPHES

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec Memorandum d'Accord)

Washington, le 30 juin 1992

En vigueur le 30 juin 1992
RTC 1992/20

NOTE: Notes signées les 15 et 30 juin 1992

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

ENVIRONNEMENT

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un Accord modifiant l'Accord concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux signé le 28 octobre 1986

Washington, le 25 novembre 1992

En vigueur le 25 novembre 1992
RTC 1992/23

NOTE: Notes signées les 4 et 25 novembre 1992

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

Échange de Notes constituant un Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités entourant l'exploitation de la charge utile CANEX-2 à bord de la navette spatiale en orbite (avec Annexe)

Ottawa, le **14 octobre 1992**

En vigueur le 14 octobre 1992
RTC 1992/34

NOTE: Notes signées le 4 août et le 14 octobre 1992. En vigueur le 14 octobre 1992 avec effet à compter du 31 mars 1992

FINLANDE

AIR

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Finlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà de ceux-ci

Ottawa, le **16 mai 1977**

En vigueur le 7 novembre 1977
RTC 1977/32

NOTE: Remplacé par l'Accord signé le 28 mai 1990

TERMINÉ: le 21 février 1992

FINLANDE

AIR

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Finlande prolongeant pour une période indéfinie l'Accord aérien entre le Canada et la Finlande signé le 16 mai 1977

Ottawa, le **16 mai 1986**

En vigueur le 16 mai 1986
RTC 1986/11

NOTE: Remplacé par l'Accord signé le 28 mai 1990

TERMINÉ: le 21 février 1992

FINLANDE

AIR

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Finlande concernant le transport aérien entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec Annexes)

Helsinki, le **28 mai 1990**

En vigueur le 21 février 1992
RTC 1992/4

NOTE: Appliqué provisoirement à compter de la date de signature

FINLANDE

IMPÔTS

Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Finlande en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu

Helsinki, le **28 mai 1990**

En vigueur le 20 août, 1992
RTC 1992/30

FRANCE

CULTURE

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française constituant un Accord modifiant davantage l'Accord sur les relations dans le domaine de la télévision du 11 juillet 1983

Ottawa, le **8 septembre 1992**

En vigueur le 8 septembre 1992
RTC 1992/27

NOTE: Notes signées les 11 avril 1991 et 8 septembre 1992

FRANCE

CULTURE

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française constituant un Accord modifiant davantage l'Accord relatif à la promotion de projets de coproduction cinématographique du 11 juillet 1983

Ottawa, le **8 septembre 1992**

En vigueur le 8 septembre 1992
RTC 1992/29

NOTE: Notes signées les 11 avril 1991 et 8 septembre 1992

FRANCE

CULTURE

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française constituant un Accord modifiant l'Accord relatif à la promotion de projets de coproduction cinématographique ou audio-visuelle dans le domaine de l'animation du 10 janvier 1985

Ottawa, le **8 septembre 1992**

En vigueur le 8 septembre 1992
RTC 1992/28

NOTE: Notes signées les 11 avril 1991 et 8 septembre 1992

FRANCE

CULTURE

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française constituant un Accord modifiant davantage l'Accord sur les relations cinématographiques du 30 mai 1983

Ottawa, le **8 septembre 1992**

En vigueur le 8 septembre 1992
RTC 1992/26

NOTE: Notes signées les 11 avril 1991 et 8 septembre 1992



GABON

COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

Accord général sur la coopération au développement entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République gabonaise

Montréal, le 8 juin 1992

En vigueur le 8 juin 1992

RTC 1992/14

HONGRIE

FINANCE

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Hongrie concernant un garantie d'emprunt

Budapest, le 6 octobre 1992

En vigueur le 6 octobre 1992

RTC 1992/24

HONGRIE

IMPÔTS

Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Hongrie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune

Budapest, le 15 avril 1992

IRLANDE

SÉCURITÉ SOCIALE

Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Irlande

Ottawa, le 29 novembre 1990

En vigueur le 1^{er} janvier 1992

RTC 1992/6

LUXEMBOURG

SÉCURITÉ SOCIALE

Avenant à la Convention sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de Luxembourg

Ottawa, le 6 février 1992

MALTE

SÉCURITÉ SOCIALE

Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Malte

Toronto, le 4 avril 1991

En vigueur le 1^{er} mars 1992

RTC 1992/5

MEXIQUE

IMPÔTS

Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis Mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale

Mexico, le 16 mars 1990

En vigueur le 27 avril 1992

RTC 1992/13

MEXIQUE

IMPÔTS

Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis Mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu

Ottawa, le 8 avril 1991

En vigueur le 11 mai 1992

RTC 1992/15

NIGÉRIA

IMPÔTS

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République du Nigéria en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec Protocole)

Abuja, le 4 août 1992

NORVÈGE

NUCLÉAIRE

Échange de Notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Norvège constituant un Accord relatif à un transfert à la Norvège d'uranium faisant l'objet d'une obligation envers le Canada

Oslo, le 18 mars 1992

En vigueur le 18 mars 1992

RTC 1992/31

OACI

PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS

Accord de siège entre le gouvernement du Canada et l'Organisation de l'aviation civile internationale

Calgary et Montréal, les 4 et 9 octobre 1990

En vigueur le 20 février 1992

RTC 1992/7

OACI

PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS

Accord entre le gouvernement du Canada et l'Organisation de l'Aviation civile internationale relatif au siège de l'Organisation de l'aviation civile internationale (avec Échange de Notes)

Montréal, le 14 avril 1951

En vigueur le 1^{er} mai 1951

RTC 1951/7

TERMINÉ: le 20 février 1992

PAYS-BAS

ENTRAIDE JUDICIAIRE

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume des Pays-Bas

La Haye, le 1^{er} mai 1991

En vigueur le 1^{er} mai 1992

RTC 1992/9

DOCS

CA1 EA10 B35 EXF

1992

Bilateral and multilateral treaty
actions taken by Canada = Mesures
prises par le Canada en matiere de
traites bilateraux et

42264222

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01063701 8

ROUMANIE

CULTURE

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Roumanie sur les relations cinématographiques (avec Règles de Procédure)

Bucarest, le 23 janvier 1992

NOTE: Appliqué à titre provisoire dès sa signature

ROYAUME-UNI

EXTRADITION

Échange de Notes constituant un Accord modifiant le Traité d'entraide en matière pénale (trafic de drogue) entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande du Nord fait à Ottawa le 22 juin 1988

Londres, le 26 mars 1992

RUSSIE

ARCTIQUE

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Fédération de Russie sur la coopération dans l'Arctique et le Nord (avec Annexe)

Ottawa, le 19 juin 1992

En vigueur le 19 juin 1992

RTC 1992/18

RUSSIE

CÉRÉALES

Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Fédération de Russie concernant la fourniture de céréales

Ottawa, le 1^{er} février 1992

En vigueur le 1^{er} février 1992

RTC 1992/35

RUSSIE

COMMERCE

Protocole entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Fédération de Russie concernant les questions relatives aux crédits consentis pour la fourniture, à partir du Canada, de produits agricoles et de denrées alimentaires à la Fédération de Russie

Ottawa, le 28 avril 1992

En vigueur le 28 avril 1992

RTC 1992/11

RUSSIE

COMMERCE

Accord de commerce entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Fédération de Russie

Ottawa, le 19 juin 1992

En vigueur le 29 décembre 1992

RTC 1992/21

NOTE: A remplacé entre le Canada et la Russie l'Accord canado-soviétique du 29 février 1956

RUSSIE

COMMERCE

Protocole entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Fédération de Russie concernant les questions relatives aux crédits consentis pour la fourniture, à partir du Canada, de services et de biens de production à la Fédération de Russie

Ottawa, le 28 avril 1992

En vigueur le 28 avril 1992

RTC 1992/12

RUSSIE

COOPÉRATION

Traité d'entente et de coopération entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Fédération de Russie

Ottawa, le 19 juin 1992

SAINT-KITTS-ET-NEVIS

SÉCURITÉ SOCIALE

Accord de sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Fédération de Saint-Kitts-et-Nevis (avec Arrangement administratif)

Ottawa, le 17 août 1992

SINGAPOUR

AIR

Accord sur le transport aérien entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Singapour

Singapour, le 14 juin 1984

NOTE: Dénonciation avec effet à compter du 16 août 1992

SRI LANKA

COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

Accord général sur la coopération au développement entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka (avec Annexes)

Colombo, le 28 octobre 1992

TCHÉCOSLOVAQUIE

IMPÔTS

Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République fédérative Tchèque et Slovaque en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune

Prague, le 30 août 1990

En vigueur le 22 juillet 1992

RTC 1992/16

TCHÉCOSLOVAQUIE

PROTECTION DES INVESTISSEMENTS

Accord entre le gouvernement du
Canada et le gouvernement de la
République fédérale tchèque et
slovaque sur l'encouragement et la
protection des investissements
Prague, le **15 novembre**
1990

En vigueur le 9 mars 1992
RTC 1992/10

URSS

COMMERCE

Accord commercial entre le
gouvernement de l'Union des
Républiques socialistes soviétiques
et Protocoles de prorogation
Ottawa, le **29 février 1956**

En vigueur le 26 mai 1956
RTC 1956/1

NOTE: Terminé le 29 décembre
1992 entre le Canada et la
Fédération de Russie au moment
de l'entrée en vigueur de l'Accord
canado-russe du 19 juin 1992

ZIMBABWE

IMPÔTS

Accord entre le gouvernement du
Canada et le gouvernement de la
République du Zimbabwe en vue
d'éviter les doubles impositions et
de prévenir l'évasion fiscale en
matière d'impôts sur le revenu, sur
la fortune et sur les gains en
capital

Harare, le **16 avril 1992**

